

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 12

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 12 – 145

Bern, Samstag, 15. Januar 1977
Berne, samedi, 15 janvier 1977

95. Jahrgang
95^e année

N° 12 – 15. 1. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échû ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Von denjenigen Gläubigern, die an der ersten Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht rechtzeitig schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass diese die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ausdrücklich ermächtigen.

Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Einsprachen müssen bis zum 24. Januar 1977, 12.00 Uhr, im Besitze des Konkursamtes sein.

Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist Angebote dem Konkursamt einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

6370 Stans, den 11. Januar 1977

Konkursamt Nidwalden
Marktasse 3, 6370 Stans

Kt. St. Gallen

(155)

2. Auskündigung

Gemeinschuldner: Otto Nef Handels AG, Zuckenriet.

Konkurseröffnung: 3. Oktober 1975.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Januar 1977, 16.30 Uhr, Restaurant Konstanzerhof, 9500 Wil.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 3. Oktober 1975): bis 15. Februar 1977.

9500 Wil, den 11. Januar 1977

Konkursamt Wil

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Kt. Zürich

(5287¹)

Gemeinschuldnerin: Vito Immobilien AG, Langstrasse 64, 8004 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 5. Januar 1977, 15 Uhr, im Sitzungszimmer 115, I. Stock, Amtshaus Helvetiaplatz, Molkenstrasse 9, 8004 Zürich.

Eingabefrist: bis 22. Januar 1977.

8026 Zürich, den 22. Dezember 1976

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach, 8026 Zürich
H. R. Bigler, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(153)

Gemeinschuldnerin: Hostettler Baumaterial AG, Güterstrasse 32, 3008 Bern.

Datum der Eröffnung: 16. Dezember 1976.

Eingabefrist: 13. Februar 1977.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 24. Januar 1977, 15.00 Uhr im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Nordring 30, Eingang: Turnweg 7, Bern.

Verwertung der Aktiven: Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der Gläubiger bis 24. Januar 1977 beim Konkursamt Bern nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt das Konkursamt zur sofortigen Verwertung des Massgutes als ermächtigt. Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für den Freihandverkauf einreichen.

3000 Bern, den 11. Januar 1977

Konkursamt Bern

Kt. Nidwalden

(151¹)

Gemeinschuldnerin: Überschuldete Verlassenschaft des am 4. Mai 1976 verstorbenen Sehmidi Wilhelm, geb. 7. Juni 1938, Autospengler, wohnhaft gewesen in 6383 Dallenvil, Engelbergstrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Januar 1977 zufolge Überschuldung (Artikel 597 ZGB).

Eingabefrist: bis 25. Januar 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. Januar 1977, 16.00 Uhr, im Gasthaus Schlüssel in Dallenvil.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung bereits im vorausgegangen Rechnungsruf zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, haben jedoch binnen der Eingabefrist, sofern dies noch nicht erfolgt ist, die Beweismittel für ihre Forderung an das Konkursamt einzusenden.

Kt. Aargau

(154)

Gemeinschuldner: Bütler Zeno, 1943, Elektromonteure, von Auw AG, Föhrenweg 777, 5313 Klingnau.

Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Elektro-Bütler», technisches Unternehmen, elektr. Installationen, Industrie- und Kraftwerksbau usw., Dorfstrasse 192, 5314 Kleindöttingen.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Februar 1977.

5200 Brugg, den 10. Januar 1977

Konkursamt Zurzach,
Postfach, 5200 Brugg

Kt. Thurgau

(181)

Gemeinschuldner: Vonlanthen Josef, geboren 31. Mai 1942, von Heitenried FR, Mechaniker, Ulmenstrasse 30, 8500 Frauenfeld.

Eigentümer des Grundstückes: Im Grundbuch Frauenfeld, Parz. No. 1454 I, 9.77 Aren Gebäudegrundfläche, Hof, Tankstelle mit Service-Station an der Zürcherstrasse 34, 8500 Frauenfeld.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Januar 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 26. Januar 1977, 10.30 Uhr, im Hotel Falken Frauenfeld, I. Stock.

Eingabefrist: 16. Februar 1977. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Frauenfeld zu richten (Wert 3. Januar 1977).

8500 Frauenfeld, den 11. Januar 1977

Für das Konkursamt Frauenfeld:
Betreibungsamt Frauenfeld

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gütgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ct. Ticino (152) Continuazione della procedura di fallimento e convocazione della prima adunanza dei creditori (Art. 232 LFEF) Fallita: Been A.G., San Nazzaro (precedentemente in S. Gallo). Data del decreto di apertura: 28 ottobre 1976. Termine per le insinuazioni: 14 febbraio 1977. Prima adunanza dei creditori: 25 gennaio 1977 alle ore 10.30 nella sala adunanza No 31 dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno. La procedura viene continuata a seguito dell'anticipo delle spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura, apparso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, Berna, del 13 novembre 1976 e sul Foglio ufficiale No 90 del 12 novembre 1976. 6600 Locarno, il 10 gennaio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.	Kollokationsplan – Etat de collocation (SchKG 249–251) – (LP 249–251) Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite. Graduatoria (LEF 249–251) La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.	Kt. Thurgau (145) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die Firma Astral AG., Handel mit Aussteuerwäsch, Porzellan- und Kristallwaren, Bestecken und Haushaltsartikeln, Museumsgasse, Ob. Amtshaus, nun Hintergasse 53, 8253 Diessenhofen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Diessenhofen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram Diessenhofen anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Artikel 260 SchKG beim Betreibungsamt Diessenhofen schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird. 8253 Diessenhofen, den 10. Januar 1977 Für das Konkursamt Diessenhofen: Betreibungsamt Diessenhofen
Ct. de Vaud (142) Faillite: Léhart Incorporated SA, chemin des Croisettes 10, Epalinges. Date du prononcé: 14 octobre 1976. Faillite sommaire, article 231 LP. Délai pour les productions: 4 février 1977. 1000 Lausanne, le 15 janvier 1977 Office des faillites	Kt. Bern (144) Gemeinschuldnerin: Baumann-Gurtner Erika, gew. Wirtin zum Rössli, Schwanden, 3054 Schüpfen, nun in Konolfingen. Anfechtungsfrist: bis und mit 25. Januar 1977. Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf. 3270 Aarberg, den 10. Januar 1977 Konkursamt Aarberg	Ct. Ticino (160) Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 17 gennaio 1977, la graduatoria nel fallimento No 4/76 Domar S.A., Biasca. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta. È pure depositato l'inventario (art. 32 RTF). 6710 Biasca, l' 11 gennaio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Mossi, suppl. uff.
Suspension de la liquidation (LP 230)	Kt. St. Gallen (182) Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Forderungseingabe Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft Eberle Bruno, gestorben 8. September 1975, wohnhaft gewesen in 9533 Kirchberg. Auflageort: Konkursamt Altoggenburg, 9607 Mosnang. Auflagefrist: 15.–25. Januar 1977. 9607 Mosnang, den 12. Januar 1977 Konkursamt Altoggenburg	Ct. de Vaud (184) Failli: Laurent Gilbert, ex-tenancier du restaurant Le Lavaux, à Lausanne, actuellement domicilié à Fey. Date du dépôt: 15 janvier 1977. Délai pour intenter action: 25 janvier 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (article 32 OOF.) La cession des droits de la masse doit être aussi demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF.) 1040 Echallens, le 11 janvier 1977 Office des faillites, Echallens
Sospensione della procedura (LEF 230)	Kt. St. Gallen (165) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Azutil AG, Wand- und Bodenplatten, 9500 Wil, Büro in 8362 Balterswil, Oberdorf 6. Auflage- und Anfechtungsfrist: 17.–26. Januar 1977. Auflageort: Konkursamt Wil, Untere Bahnhofstrasse 12, 9500 Wil. 9500 Wil, den 11. Januar 1977 Konkursamt Wil	Ct. du Valais (183) L'état de collocation de la faillite Michélet André, de Florian à Aproz-Nendaz est déposé au bureau de l'office des faillites de Conthey à Vétroz, où il peut être consulté. Délai pour intenter action en contestation de l'état de collocation: dans les dix jours dès la présente publication sur la Feuille officielle suisse du commerce. 1963 Vétroz, le 11 janvier 1977 Office des faillites: Le préposé: J. Déleze
Ct. Ticino (157) Fallita: Sonsiter SA, via Cantonale 1, 6900 Lugano. Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 25 novembre 1976 e 20 dicembre 1976 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano. La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 25 gennaio 1977, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64.III.38). 6900 Lugano, l' 11 gennaio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano	Kt. St. Gallen (164) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Hediger Rudolf, ehemals Inhaber Teppich-Hediger Reutistrasse 9, 9500 Wil. Auflage- und Anfechtungsfrist: 17.–26. Januar 1977. Auflageort: Konkursamt Wil, Untere Bahnhofstrasse 12, 9500 Wil. 9500 Wil, den 11. Januar 1977 Konkursamt Wil	Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268)
Ct. Ticino (158) Fallita: Jungerinvest AG, partecipazione ecc., 6900 Lugano. Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 21 dicembre 1976 e 29 dicembre 1976 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano. La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 25 gennaio 1977, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64.III.38). 6900 Lugano, l'11 gennaio 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano	Kt. St. Gallen (163) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Oswald Franz, Hilfsarbeiter, Säntisstrasse 17, 9500 Wil. Auflage- und Anfechtungsfrist: 17.–26. Januar 1977. Auflageort: Konkursamt Wil, Untere Bahnhofstrasse 12, 9500 Wil. 9500 Wil, den 11. Januar 1977 Konkursamt Wil	Clôture de la faillite (LP 268)
Ct. de Vaud (143) La faillite ouverte le 15 décembre 1976 contre Schmid Eugène, La Maison du Soleil, 1296 Coppet (associé dans la Snc Hydrotec, E. Schmid et H. Venetz, à Renens), a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 janvier 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.– cette faillite sera clôturée. 1260 Nyon, le 7 janvier 1977 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé	Kt. St. Gallen (162) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Ris Urs, Vertreter, Reutistrasse 10, 9500 Wil. Auflage- und Anfechtungsfrist: 17.–26. Januar 1977. Auflageort: Konkursamt Wil, Untere Bahnhofstrasse 12, 9500 Wil. 9500 Wil, den 11. Januar 1977 Konkursamt Wil	Kt. Zürich (147) Das Konkursverfahren über Schellenberg Walter, geb. 22. August 1941, von Zürich, Wirt, Altstetterstrasse 187, 8048 Zürich, ist vom Konkursrichter am Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 7. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden. 8048 Zürich, den 10. Januar 1977 Konkursamt Altstetten-Zürich: Peyer, Notar
Ct. de Vaud (159) La faillite ouverte le 20 décembre 1976, contre Gigrave SA, 1261 Givrins, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 janvier 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée. 1260 Nyon, le 11 janvier 1977 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé	Kt. Graubünden (161) Im Konkurs über die Firma Sägwerk Trimmis AG, Trimmis, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 7205 Zizers, den 12. Januar 1977 Konkursamt fuenf Doerfer: B. Bärtsch	Kt. Luzern (187) Das Konkursverfahren über von Nauckhoff-Jemel Sylvie Ilona, Boutique Baroness, früher Hertensteinstrasse 40 in Luzern, nun wohnhaft in München, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 7. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden. 6000 Luzern, den 15. Januar 1977 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Schwyz (166) Der Bezirksgerichtspräsident der March als Konkursrichter hat mit Verfügung vom 28. Dezember 1976 das Konkursverfahren über die Firma Kistler & Söhne AG, 8864 Reichenburg SZ, als geschlossen erklärt. 8021 Zürich, den 10. Januar 1977 Visura Treuhand-Gesellschaft, Zürich als ausseramtliche Konkursverwalterin der Kistler & Söhne AG, Betonschalungen 8864 Reichenburg SZ	Ct. de Vaud (146) Par prononcé du 10 janvier 1977, le président du Tribunal du district de Grandson a ordonné la clôture de la faillite Capelli Walter, atelier mécanique, précédemment aux Tuileries de Grandson, actuellement domicilié à Birmensdorf (ZH), Lächenstrasse 28. 1422 Grandson, le 10 janvier 1977 Le préposé aux faillites: A. Lehmann	Kt. Aargau (69 ^a) Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung Schuldner: Baur-Blatter Hans, geb. 1931, Vertreter, Kirchgasse, 8863 Buttikon SZ. Steigerungsobjekt: GB Sarmentorf Nr. 312, Plan 16, Parzelle 1159: 9,94 Aren Gebäudeplatz und Umgelände, Schilligasse, Wohnhaus mit Anbauten Nr. 93 (Café Dörfli – Wirtschaftsbetrieb). Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 220 500.– und Zugehör: Fr. 6000.– Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang. Steigerungstag: Samstag, 26. Februar 1977, 14 Uhr. Steigerungslokal im Restaurant zur Post in Sarmentorf. Eingabefrist: vom 8. Januar 1977 bis 22. Januar 1977. Besichtigung des Steigerungsobjektes an Samstagen nach Vereinbarung. Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an, das heisst vom 12. Februar 1977 bis 22. Februar 1977. 5614 Sarmentorf, den 29. Dezember 1976 Betreibungsamt Sarmentorf
Kt. Zug (172) Das Konkursverfahren über die Transfinance AG, Haus «Terra Fortuna», 6313 Menzingen, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden. 6300 Zug, den 10. Januar 1977 Konkursamt Zug: A. Rosenberg	Ct. du Valais (167) En séance du 4 janvier 1977, le juge-instructeur II pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de SI Le Bisse Vercorin SA à Chalais. 3960 Sierre, le 11 janvier 1977 Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin	Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29) I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non partecipano al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. La servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Kt. St. Gallen (175) Gemeinschuldner: Wider + Hediger, Teppich- und Bodenbelags AG, Ulrich-Röschstrasse 32, 9500 Wil. Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Wil vom 11. Januar 1977. 9500 Wil, den 11. Januar 1977 Konkursamt Wil	Ct. de Neuchâtel (174) La liquidation de la faillite de Séripublicolor S.A., rue de la Serre 30, à la Chaux-de-Fonds a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 11 janvier 1977. 2301 La Chaux-de-Fonds, le 15 janvier 1977 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Pour le préposé: C.A. Borel, substitut	Ct. Ticino (188 ^a) Es. no. 39343 P.I.
Kt. Aargau (186) Das Konkursverfahren über Albisser-Hess Georg Arthur, 1942, in Reinach wohnhaft gewesen ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 11. Januar 1977 als geschlossen erklärt worden. 5726 Unterkulm, den 11. Januar 1977 Konkursamt Kulm	Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)	Avviso di incanto unico Debitrice: Juba SA, Minusio. Immobili da realizzare nel Comune di Minusio, zona RFD, part. n. 1183, ubicata a Cadogno, e più precisamente le seguenti quote di comproprietà: Foglio PPP 1353: 21/1000, con diritto esclusivo sul locale laboratorio n. 2 al primo piano inferiore – Valore di stima ufficiale fr. 21 075.–; Foglio PPP 1354: 3/1000, con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 3 al primo piano inferiore – Stima fr. 3010.–; Foglio PPP 1355: 3/1000, con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 4 al primo piano inferiore – Stima fr. 3010.–; Foglio PPP 1357: 2/1000, con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 6 al primo piano inferiore – Stima fr. 2010.–; Foglio PPP 1358: 2/1000, con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 7 al primo piano inferiore – Stima fr. 2010.–; Foglio PPP 1359: 54/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al piano terreno – Stima fr. 54 195.–; Foglio PPP 1361: 52/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al piano terreno – Stima fr. 52 190.–; Foglio PPP 1362: 57/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al primo piano – Stima fr. 57 210.–; Foglio PPP 1364: 54/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 13 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al primo piano – Stima fr. 54 200.–; Foglio PPP 1365: 60/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al secondo piano – Stima fr. 60 220.–; Foglio PPP 1367: 57/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al secondo piano – Stima fr. 57 210.–; Foglio PPP 1368: 62/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 17 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al terzo piano – Stima fr. 62 230.–; Foglio PPP 1369: 35/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 18 di: 2 locali, cucina + servizi e balcone al terzo piano – Stima fr. 35 125.–; Foglio PPP 1370: 60/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 19 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al terzo piano – Stima fr. 60 220.–; Foglio PPP 1371: 65/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 20 di: 4 locali, cucina + servizi e balcone al quarto piano – Stima fr. 65 240.–; Foglio PPP 1372: 37/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 21 di: 2 locali, cucina + servizi e balcone al quarto piano – Stima fr. 37 135.–; Foglio PPP 1373: 62/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 22 di: 3 locali, cucina + servizi e balcone al quarto piano – Stima fr. 62 230.–; Foglio PPP 1375: 66/1000, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 24 di: 2 locali, cucina + servizi e terrazza al piano attico – Stima fr. 66 240.–. Il tutto come al piano di ripartizione. Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 754 760.–. Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 7 febbraio 1977. Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 14 febbraio 1977. Data e luogo dell'incanto: 28 febbraio 1977, alle ore 15.00, nella sala comunale di Minusio 6600 Locarno, l'11 gennaio 1977 Ufficio esecuzione Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.
Kt. Thurgau (170) Das Konkursverfahren über Schlegel Konrad, Esso-Service, Romanshornstrasse 33, 8280 Kreuzlingen ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 20. Dezember 1976 als geschlossen erklärt worden. 8280 Kreuzlingen, den 10. Januar 1977 Konkursamt Kreuzlingen	Konkurssteigerungen (SchKG 257–259)	Ct. de Vaud (148) Par décision du 28 décembre 1976, le président du Tribunal civil du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de Société en nom collectif A. Lovato et F. Gonthier, 1260 Nyon. 1260 Nyon, le 7 janvier 1977 L'administration spéciale: R. Curchod L. Rubin
Kt. Thurgau (171) Das Konkursverfahren über Zweifel Christian, Konstanzerstrasse 63, 8280 Kreuzlingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 20. Dezember 1976 als geschlossen erklärt worden. 8280 Kreuzlingen, den 10. Januar 1977 Konkursamt Kreuzlingen	Kt. St. Gallen (149) Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung Gemeinschuldnerin: Freba AG, Berg 474, 9113 Degersheim. Steigerungstag: Freitag, 18. Februar 1977, 15.00 Uhr. Steigerungsort: Gasthaus Schäfli, Degersheim. Auflage der Steigerungsbedingungen: 26. Januar bis 4. Februar 1977. Auflageort: Betreibungsamt Flawil. Grundpfand: Grundbuch Degersheim, Parzelle Nr. 1097, Windegstrasse: Wohnhaus Nr. 147 und Garage Nr. 1098, 248 m ² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 160 000.–. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. 9230 Flawil, den 10. Januar 1977 Konkursamt-Stellvertretung Der Konkursbeamte-Stellvertreter: Walser	Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ct. de Vaud (169) Par décision du 11 janvier 1977, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de Lovato Antonio, route du Stand 25, 1260 Nyon. 1260 Nyon, le 15 janvier 1977 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé	Ct. de Vaud (169) Par décision du 11 janvier 1977, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de Lovato Antonio, route du Stand 25, 1260 Nyon. 1260 Nyon, le 15 janvier 1977 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé	6600 Locarno, l'11 gennaio 1977 Ufficio esecuzione Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino

(195)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con sua decisione 23 dicembre 1976 ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 19 maggio 1976 alla Comunità ereditaria fu Annibale Maccanelli composta dai signori Elena Maccanelli nata Signorelli, Silvia Grilli nata Maccanelli, Claudia Ferroni nata Maccanelli e Mario Maccanelli.

6900 Lugano, il 23 dicembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Luzern

(191)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Teigwarenfabrik Steffen AG, Wolhusen-Markt (Gemeinde Werthenstein), liegt der Kollokationsplan den Beteiligten beim unterzeichneten Liquidator auf.

Klagen auf Aufhebung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt gilt.

6020 Emmenbrücke, den 12. Januar 1977

Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Libero Bazzani
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Bern

(189)

Schuldnerin: Vibrocon AG, Fabrikweg 5, 3400 Burgdorf.

Die Gläubigerversammlung der genannten Firma findet statt am Montag, den 21. Februar 1977, um 14 Uhr, in der Burgdorfer Stube im Hotel Touring in Burgdorf.

Da die Schuldnerin den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlägt, sind an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu wählen.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

3400 Burgdorf, den 12. Januar 1977

Der Sachwalter:
Dr. oec. H. P. Bieri
Alpenstrasse 41, 3400 Burgdorf

Kt. Graubünden

(190)

Einladung zur Gläubigerversammlung

Nachlassstundung: Vital Willy, Strassenmarkierungen, Zizers.

Die Gläubigerversammlung findet Montag, den 31. Januar 1977, 14.15 Uhr, im Hotel Stern in Chur im Sitzungszimmer im 1. Stock, statt. Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

7000 Chur, den 14. Januar 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Adolf Neeser, Treuhänder
Treuhänder A. Neeser, Chur
Quaderstrasse 16, Tel. 081 / 22 25 21

Kt. Aargau

(178)

In der Nachlasssache Garage Urs Häfliger mit Sitz in 5503 Schafisheim, findet die Gläubigerversammlung statt am Freitag, den 28. Januar 1977, 16 Uhr, im Restaurant Horner, Lenzburgerstrasse 108, 5604 Hendschiken.

Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt gemäss Art. 316 ff. SchKG. Es sind deshalb die nötigen Organe zu bestellen (Liquidator und Gläubigerausschuss).

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8003 Zürich, den 11. Januar 1977

Sachwalter: Walter Kunz
Steinstrasse 52, 8003 Zürich
Telefon 01 / 66 30 11

Ct. de Vaud

(177)

Débiteur: Regamey Daniel, entrepreneur, 1141 Montricher.

Sursis de quatre mois, du 5 janvier 1977, échéant le 5 mai 1977.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites, 1304 Cossonay.

Délai pour les productions: 3 février 1977.

Assemblée des créanciers: mercredi 20 avril 1977, 15 h., salle du Tribunal, 1304 Cossonay.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, chez le commissaire.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1304 Cossonay, le 14 janvier 1977

Le commissaire au sursis:
R. Amien, préposé

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Kt. Aargau

(196)

Im Nachlassverfahren Discosound Brugg Christian Amsler, Bahnhofstrasse 13, in Brugg, Sachwalter: Dr. A. Strässle, Treuhand- und Revisionsbüro, Baden, hat das Bezirksgericht Brugg am 7. Dezember 1976 beschlossen:

Die gewährte Nachlassstundung wird zufolge Nichtzustandekommens eines Nachlassvertrages widerrufen.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert 10 Tagen seit Bekanntmachung die Konkurseröffnung zu verlangen.

5200 Brugg, den 12. Januar 1977

Bezirksgericht Brugg

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Aargau

(194)

Das Bezirksgericht Lenzburg gewährte dem

Gemeinschuldner (Einzelfirma): Gloor-Hort Werner, Stahlmöbel und Eisenbau, 5704 Egliswil, wohnhaft in 5703 Seon, am 29. April 1976 eine viermonatige Nachlassstundung. Der mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag wurde durch das oben erwähnte Gericht am 11. November 1976 bestätigt und ist in Rechtskraft erwachsen.

Die durch Herrn Gloor ausgestellten Grossstückerklärungen unter der Nummer 122 771 werden mit sofortiger Wirkung widerrufen.

5600 Lenzburg, den 11. Januar 1977

Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Liquidator: K. Riesen

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316g)

Ct. du Valais

(180)

Débiteurs:

- SNC Fellay & De Salvador, menuiserie mécanique, Villette/Bagnes;

- Fellay Paul, d'Alfred, menuisier, Villette;

- De Salvador Guido, de François, menuisier, Villette.

Conformément à l'article 316n, le tableau de distribution des deniers et le compte final de liquidation seront déposés au bureau de l'office des poursuites et faillites d'Entremont à Vollèges, pendant 20 jours.

Date du dépôt: 15 janvier 1977.

Délai de recours: 20 jours, soit jusqu'au 4 février 1977.

1931 Vollèges, le 10 janvier 1977

Le liquidateur:
C. Monnet

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich

(197)

Dahinfallen der Nachlassstundung

Das Bezirksgericht II. Abteilung

Beschluss vom 10. Januar 1977 in Sachen

Firma Walti AG, Zürcherstrasse 73, 8800 Thalwil, Gesuchstellerin, betreffend Nachlassstundung

1. Das Nachlassstundungsverfahren wird zufolge Konkurseröffnung über die Gesuchstellerin am 5. Januar 1977 als gegenstandslos geworden erledigt abgeschriebe.

2. Die der Gesuchstellerin am 3. November 1976 gewährte Nachlassstundung wird auf den Zeitpunkt der Konkurseröffnung am 5. Januar 1977 als beendet erklärt.

8810 Horgen, den 15. Januar 1977

Bezirksgericht Horgen

Ct. du Valais

(150)

Vente immobilière**Café-restaurant des Cerniers, les Giettes-sur-Monthey**

Le jeudi 24 février 1977, à 15 heures, au Café-restaurant des Cerniers, aux Giettes-sur-Monthey, l'office des poursuites de Monthey procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble appartenant à Gisler-Bernasconi Josy, précédemment à Monthey, actuellement à Lausanne, savoir:

Commune de Monthey:

parcelle No 3731, folio du plan 46, nom local Bronnés, 3118 m², comprenant pâturage (2949 m²), chalet-restaurant (169 m²) et plus-value pour café.

Taxe cadastrale: biens-fonds fr. 176.-, bâtiment fr. 86 500.-, PV pour café fr. 6000.-.

Taxe d'experts et estimation de l'office des poursuites: fr. 350 478.-.

Les accessoires, selon inventaire détaillé déposé à l'office des poursuites de Monthey, sont compris dans la vente.

Estimation des accessoires: fr. 39 669.70.

L'immeuble comprend:

sous-sol: cuisine, garage, local de chauffage, carnotzet, bar, cave et WC,

rez-de-chaussée: café de 30 places avec bar de service, restaurant de 68 places et WC,

étage: 3 chambres, salle de bains.

Vue magnifique sur la plaine du Rhône et le lac Léman.

Les conditions de vente, l'état des charges et l'inventaire sont à la disposition des intéressés dès le 3 février 1977, au bureau de l'office des poursuites de Monthey. Pour tous renseignements s'adresser au bureau de l'office des poursuites de Monthey, tél. (025) 4 22 06.

Visite le samedi, 12 février 1977, à 14 heures sur place, aux Giettes.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce.

Vente mobilière

Jeudi, 24 février 1977, dès 15 h 45, au Café-restaurant des Cerniers, aux Giettes, il sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant et à tout prix, les objets suivants:

tables, chaises, bancs, agencement de bar, moulin à café, un lot de vins et liqueurs, etc.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères. Paiement comptant en espèces.

1870 Monthey, le 6 janvier 1977

Office des poursuites:
Le proposé:
JM. Detormenté

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

31. Dezember 1976.

Personal-Fürsorgestiftung der Aschmann & Scheller AG, Buchdruckerei zur Fröschau, in Zürich I (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3778). Die Unterschriften von Karl Schoch-Scheller, Georg Bolli und Otto Meier sind erloschen. Mit Beschluss der Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich vom 10. 12. 1976 ist Dr. Robert Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zürich, zum Beistand der Stiftung ernannt worden. Neue Adresse der Stiftung: Waisenhausstrasse 4, Zürich I (c/o Dr. Robert Lutz).

31. Dezember 1976.

Fürsorgestiftung der Firma Peter Stauffacher in Männedorf-Zeh., in Männedorf (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1952, S. 2118). Laut vom Bezirksrat Meilen am 21. 12. 1976 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung aufgehoben und vermögenslos. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

31. Dezember 1976.

Personal-Fürsorgestiftung der Monsanto Research SA Zürich, in Zürich II (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1969, S. 1795). Laut vom Bezirksrat Zürich vom 16. 12. 1976 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

31. Dezember 1976.

Personal-Fürsorgestiftung der AG für Erholungszentren, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1974, S. 1139). Laut vom Bezirksrat Affoltern am 23. 12. 1976 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung aufgehoben und ihre Liquidation durchgeführt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

31. Dezember 1976.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma H. Diehl-Rietmann AG, in Herrliberg (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1965, S. 255). Laut vom Bezirksrat Meilen als Aufsichtsbehörde am 19. 10. 1976 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

31. Dezember 1976.

Heinrich und Margrit Landert-Pfister-Stiftung, in Bülach, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Unterweg 14 (c/o Landert-Motoren AG). Datum der Stiftungsurkunde: 5. 11. 1976. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Landert-Motoren AG», in Bülach, und der Firma affilierter Betriebe sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Landert-Ganz, von Rorbas, in Bülach, Präsident des Stiftungsrates; Ruth Gilliet-Landert, von Zürich, in Bellinzona, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, und Margaretha Züllig-Landert, von und in Bülach, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

31. Dezember 1976.

Stiftung für das Personal der Esso (Schweiz), in Zürich I (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1973, S. 3073). Unterschrift von Erhard Kläntsch erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Hösli, von Glarus, in Bubikon, Präsident des Stiftungsrates.

31. Dezember 1976.

Personal-Fürsorgefonds des Verbandes Schweiz. Baumatelier-Händler, in Zürich I, Stiftung (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1970, S. 2889). Neue Adresse: Schmelzbergstrasse 50, Zürich 7 (bei der Einkaufszentrale des Verbandes Schweiz. Baumatelier-Händler).

31. Dezember 1976.

Stiftung des Schweizerischen Optikerverbandes für die Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung, in Zürich I (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2251). Unterschrift von Walter Ramstein erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Jean-Félix de Malm, von Curny, in Lausanne, Kassier des Stiftungsrates.

3. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Eichmann AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Eichmann AG Schlächtereier und Fleischhandel». Die Unterschrift von Jean Plancherel ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn, in Kilchberg, Präsident des Stiftungsrates, und Felix Schumacher, von Küsnacht, in Horgen, Beisitzer des Stiftungsrates. Walter Eichenberger, nunmehr in Spreitenbach, führt Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident des Stiftungsrates.

5. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Bruno Piatti, in Dietlikon (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1966, S. 4175). Neu führt Kollektivunterschrift Siegfried Zahnd, von Rüschegg, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Bruno Piatti, Präsident des Stiftungsrates.

5. Januar 1977.

Versicherungsfonds der Firma Taco AG in Glattbrugg, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3391). Unterschrift von Emanuel Lehmann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Bächli, von Bülach, in Regensdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Januar 1977.

Personalvorsorgestiftung der Firma Rea Reissverschlussfabrik AG, in Adliswil, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Sihlstrasse 1 (c/o Rea Reissverschlussfabrik AG). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 12. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Rea Reissverschlussfabrik AG», in Adliswil, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Viktor Germann, von Schaffhausen, in Rüschlikon, Vorsitzender des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Bernhard Grossmann, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, und Gottfried Bäumle, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Januar 1977.

Stiftung der Zürcher Kantonalbank für die Personalvorsorge nach Art. 331c OR, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 9, in Zürich I (c/o Zürcher Kantonalbank). Datum der Stiftungsurkunde: 14. 12. 1976. Zweck: Anlage und Verwaltung von entgegengerechneten Vorsorgegeldern nach Art. 331c OR. Die Stiftung ist nur berechtigt, Gelder von Personalvorsorgeeinrichtungen anzulegen, die bei Beendigung eines Arbeitsverhältnisses den reglementarischen Ansprüchen der Arbeitnehmer auf künftige Vorsorgeleistungen entsprechen. Organe der Stiftung: Stifterfirma, Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Straub, von Egnach und Hefenhofen TG, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Walter Lüthy, von Holziken, in Horgen, und Kurt Müller, von Basel, in Wallisellen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Willy Ferrario, von Urdorf, in Bassersdorf; Johannes Muggler, von Fehraltorf, in Illnau-Effretikon, und Walter Urech, von Seon AG, in Wallisellen.

6. Januar 1977.

Wohlfahrtsfonds der Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie, in Zürich I, Stiftung (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3063). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 17. 11. 1976 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung bezweckt nun die Vorsorge für die Mitarbeiter der «Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie», in Zürich, und deren Tochtergesellschaften im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage, ferner für die Hinterlassenen verstorbener Mitarbeiter. Zur Weiterbildung von Mitarbeitern und zur Berufsausbildung der Kinder und Waisen von Mitarbeitern kann die Stiftung Stipendien, Darlehen oder einmalige Beiträge gewähren. Der Stiftungsrat besteht jetzt aus mindestens 3 Mitgliedern des Verwaltungsrates der Firma «Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie».

6. Januar 1977.

Fonds de pensions de Shell (Schweiz), in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 5. 6. 1976, S. 1605). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 24. 11. 1976 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet **Pensionsfonds der Shell (Schweiz) (Fonds de Pensions de Shell (Schweiz))**. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Shell (Schweiz)» im Falle von Alters- oder Invaliditätsbedingtem Ausscheiden aus der Gesellschaft sowie bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Durch Beschluss der Stifterfirma können auch die Arbeitnehmer von anderen in der Schweiz niedergelassenen Gesellschaften der Royal Dutch/Shell-Gruppe als Begünstigte (Destinatäre) in die Stiftung aufgenommen werden. Das Gleiche gilt für die Arbeitnehmer schweizerischer Nationalität der im Ausland niedergelassenen Gesellschaften der Royal Dutch/Shell-Gruppe. Organe der Stiftung sind nur noch der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Dr. Félix Emmanuel Iselin ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Lucas Merens, niederländischer Staatsangehöriger, in Horgen; Paul Rotermann, von Münsingen, in Aesch bei Birmensdorf, und Dr. Walter Ruggli, von Zürich, in Rüschlikon, alle drei Geschäftsführer. Dr. Werner Karl Flachs und Heini Truamann führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglieder des Stiftungsrates.

6. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der WIFO Wissenschaftliches Forschungsinstitut AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Unterschrift von Dr. Peter Jeanmaire erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut Wulz, deutscher Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, Präsident des Stiftungsrates.

6. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Lincke Installationen AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1974, S. 1571). Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 9. 12. 1976 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Da sie vermögenslos ist, wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

6. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Lineke Installationen AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1974, S. 1571). Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 9. 12. 1976 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Da sie vermögenslos ist, wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

6. Januar 1977.

Eugen Scotoni-Gassmann Stiftung, in Zürich II (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2375). Neu führt Kollektivunterschrift: Eugenio Scotoni, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Stiftungsrates.

6. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Handelszeitung und Finanznachschau AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1975, S. 1120). Die Unterschrift von Dr. Jacques Glarner ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Gabriel Späly, von und in Nesttal, Präsident des Stiftungsrates.

6. Januar 1977.

Kongresshaus-Stiftung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3481). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Lenz, von Uesslingen TG, in Kilchberg ZH, Direktor.

7. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Werner Schmidli, Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Rafz (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1971, S. 1842). Mit Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 17. 12. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personal-Fürsorgestiftung der Firma Werner Schmidli AG, Hoch- und Tiefbau**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Werner Schmidli AG». Adresse der Stiftung: Badenerstrasse 162 (c/o Werner Schmidli AG). Charles Kappeler, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Rümlang.

7. Januar 1977.

Wohnungsfürsorge für kinderreiche Familien der Stadt Zürich, in Zürich I, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 338). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 13. 10. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Erstellung oder den Erwerb von geeigneten Ein- und Mehrfamilienhäusern zur Vermietung von Wohnungen zu ermässigten Mietzinsen an kinderreiche Schweizer Familien mit bescheidenem Einkommen, die in der Stadt Zürich niedergelassen sind. Die Stiftungsurkunde enthält weitere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden kann. Der Stiftungsrat besteht aus 15 bis 17 Mitgliedern. Der Ausschuss besteht aus 7 Mitgliedern.

7. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der ETE-Hager, in Lyss. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Dezember 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgenommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen

Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern. Die Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Armand Hager, von Adelboden, in Scheuenberg, Präsident; Adrienne Hager-Frans, von Adelboden, in Scheuenberg; Jacques Macherel, von Freiburg, in Lyss, Mitglieder. Domizil: Rosengasse 5, bei der Stifterfirma.

Bureau Aarwangen

6. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Franz König, Bauunternehmung AG, Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1969, S. 525). Franz König wohnt nun in Thunstetten.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

4. Januar 1977.

Fürsorgefonds der Galactina & Biomaz AG, in Belp (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1975). Hans Tschumi, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist der bisherige Vizepräsident Kurt Deggeller, von Schaffhausen, in Kehrsatz, und neuer Vizepräsident Arthur Leu, von Wynigen, in Belp. Die Mitglieder des Stiftungsrates, der Verwalter und der Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Bureau de Bienne

6. janvier 1977.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Bero S.A., à Bienne (FOSC du 9. 6. 1973, N° 133, p. 1673). Carlo Fumassoli, représentant du personnel, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. A été nommé nouveau représentant du personnel: Raymond Bratschi, de Safnern BE, au Landeron; il signe collectivement à deux.

Bureau Interlaken

4. Januar 1977.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Walter Studer, Grindelwald, in Grindelwald (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1961, S. 132). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 17. Dezember 1976 wurde der Name der Stiftung geändert in **Personal-Fürsorgestiftung der Firma U. Studer AG, Grindelwald**. Domizil: Gydisdorf, im Büro der Firma U. Studer AG.

Bureau Trachselwald

31. Dezember 1976.

Personalvorsorgestiftung der Firma Roewag Ing. W. Hofmann & Co. AG, in Lützel Flüß. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. 12. 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Alter und Invalidität des Arbeitnehmers selbst; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekomen ist; fehlen diese Begünstigten, so fällt das aus den eigenen Beiträgen des Verstorbenen gelaufene Kapital (ohne Zins) oder der entsprechende Gegenwert an seine Nachkommen, Eltern, Geschwister oder Geschwisterkinder. Der Arbeitgeber kann im Rahmen der steuerlichen Vorschriften der Vorsorgeeinrichtung angehören. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Hofmann, von Worb, in Lützel Flüß, Präsident, und Peter Rytter, von Frutigen, in Lützel Flüß, Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: am Sitz der Stifterin, Dorfstrasse 24, 3432 Lützel Flüß.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Dezember 1976.

Fürsorgestiftung Heim im Bergli, in Luzern, Berglistrasse 20 (bei der Stifterfirma), 6005 Luzern. Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 6. Dezember 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität usw., bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Finanzielle Beihilfe an Pensionäre des Heims im Bergli, sofern eine Notlage vorhanden. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Präsident: Niklaus Geissbühler, von Beromünster und Luzern, in Luzern. Vizepräsident: Rolf Schurter, von Freienstein ZH und Luzern, in Horw. Mitglied: Theres Achermann, von Buochs, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Dezember 1976.

Stiftung Seelsorge Eigenhalt, in Luzern, kirchliche Stiftung (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1965, S. 3416). Roman Widmer-Fischer und Lory Thürig sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Richard Huber-Marzohl, von Grossdietwil und Luzern, in Luzern. Neue Kassierin ist Elisabeth von Werdt-Studer, von und in Luzern. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Kassierin oder Aktuarin. Neue Adresse: Rebhalde 1 (bei Richard Huber-Marzohl).

5. Januar 1977.

Fürsorgekasse der Käse- und milchwirtschaftlichen Betriebsleiter, in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2173). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 15. Dezember 1970, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 2. September 1971, ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

5. Januar 1977.

Fürsorgestiftung der Firmen Paul Hürlimann AG und Lufisca AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1970, S. 2237). Lily Hürlimann-Künzi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner O. Dubach, von Luzern, in Kriens.

6. Januar 1977.

Fürsorgefonds der Firma Reka A.-G. Nebikon, in Nebikon (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1973, S. 3387). Josef Vogel ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alois Schwegler, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Alois Hodel, Werner Zaugg und Josef Achermann sind erloschen.

6. Januar 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Schmid, Amrhein AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2705). Georg Amrhein und Rolf Berger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Kiener, von Emmen und Littau, in Littau. Neues Mitglied/Protokollführer ist Karl Hurschler, von Engelberg OW, in Horw. Neues Mitglied ist Franz Egger, von Eggersriet SG, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Januar 1977.

Personalvorsorge-Stiftung des Institutes Baldegg, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf, bei der Stiefen. Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 21. 12. 1976. Zweck: Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer des Institutes Baldegg und dessen Niederlassungen sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Hilfe in allen Notlagen. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 4 Mitglieder. Präsidentin: Sr. Paulina Schwander, von Rothenburg, in Hochdorf. Vizepräsidentin/Aktuarin/Kassierin: Sr. Celestis Scheiwiler, von Waldkirch SG, in Hochdorf. Sie zeichnen einzeln.

Schwyz – Schwyz – Svitto

31. Dezember 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kistler & Söhne AG., Betonschalungen, Reichenburg/SZ, in Reichenburg (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1975, S. 68). Gemäss Beschluss der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Reichenburg, vom 22. und 29. Oktober 1976 und 1. Dezember 1976 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

31. Dezember 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Benedikt Lienert, Eisenwarenfabrikation, in Einsiedeln (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1968, S. 1529). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Oktober 1976 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Bezirksrat Einsiedeln, vom 11. November 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorge-Stiftung Lienert Tee AG**. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

Nidwalden – Nidwald – Intervale Sottoselva

3. Januar 1977.

Vorsorge-Stiftung für höhere Angestellte der ESWA AG, in Stansstad (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1971, S. 1959). Dr. Eduard Amstad, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Robert Meier ist neu Präsident und Dr. Robert H. Ernst neu Vizepräsident des Stiftungsrates; sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Josef Achermann, von und in Buochs.

3. Januar 1977.

Personalvorsorge-Stiftung der ESWA AG, in Stansstad (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1971, S. 1959). Dr. Eduard Amstad, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Josef Achermann ist neu Präsident und Dr. Robert H. Ernst neu Vizepräsident des Stiftungsrates; sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Rudolf Gloor, von Birrwil AG, in Hergiswil NW.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

31. Dezember 1976.

Personalfürsorge-Stiftung H. Vollenweider, in Grenchen (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1961, S. 1908). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 21. Dezember 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorge-Stiftung H. Vollenweider AG**. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stiefen, besonders gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, aber auch in Fällen sonstiger unverschuldeter Notlagen. Die Unterschrift des zurückgetretenen Stiftungsrates Werner Heiri-Bänninger wird gelöscht. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsräte: Ernst Aerni, von Krummenau SG, in Grenchen, und Ernst Moser, von Brunnenthal SO, in Diessbach bei Büren BE. Domizil der Stiftung: Tunnelstrasse 29, bei Firma «H. Vollenweider AG».

Bureau Lebern

7. Januar 1977.

Personalvorsorge-Stiftung der Osteo AG, in Selzach (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1976, S. 368). Georges Eberle ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Geschäftsführers Heinrich-Georg Tomal sind erloschen. Neuer Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martha Bur, von und in Selzach. Neu als Geschäftsführer wurde Hansruedi Häfeli, von Mümliswil, in Holderbank, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Olten-Gösigen

6. Januar 1977.

Fürsorge-Stiftung der Conrad Munzinger & Cie. AG., in Olten (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1976, S. 1393). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Hans Christen ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Heinz de Haën, von Winterthur, in Lostorf.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

31. Dezember 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Inter-Rack AG, in Basel, Sierenzstrasse 37 (bei Inter-Rack AG), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 15. 12. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer, deren Angehörige und Hinterbliebene der Stiefirma, ihrer Tochtergesellschaften sowie von wirtschaftlich und finanziell eng verbundenen Unternehmungen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit, unverschuldeter Notlage und Ableben. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Claude Marcel Rougemont, von Provence, in Reinach BL, Stiftungsratsmitglied, sowie Bruno Casarico, von Zürich, in Therwil, und Toni Hägeli, von Hofstetten, in Dornach, beide Stiftungsratsmitglieder.

31. Dezember 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Guhl & Scheibler AG, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3482). Unterschriften Ernst Rudolf Scheibler, Wilhelm Bolliger und Franz Gallus, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Jakob, von Samen, in Zuzgen; Hans Oser, von und in Hofstetten SO; Mario Gschwind, von Bättwil, in Bretwil; Alice Werren, von St. Stephan, in Birsfelden, und Ernst Wohlgemuth, von Bussnang, in Birsfelden, alle Stiftungsratsmitglieder. Franz Heller, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

3. Januar 1977.

Dr. Gadiet Engli-Stiftung der CIBA-GEIGY AG zur Förderung von Erziehung und Ausbildung, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Unterschrift Ferdinand Gutekunst, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hansruedi Zingg, von Basel und Busswil bei Melchnau, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

3. Januar 1977.

Immanuel-Stiftung, bisher in Basel (SHAB Nr. 266 vom 11. 11. 1972, S. 2921). Sitz nun: Riehen, Mühlestiegrain 50 (bei Prof. Dr. Samuel Külling). Eintrag mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 3. 1. 1977.

3. Januar 1977.

Fürsorgefonds der Schweizerischen Ferment-Aktien-Gesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1971, S. 1714). Unterschrift Dr. Otto Klemm, Stiftungsrat, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Heinz Meisenzahl, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsrat.

5. Januar 1977.

Léopold Dubois-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3196). Stiftung infolge Uebergangs des Stiftungsvermögens an die «Jubiläumstiftung Schweizerischer Bankverein 1972», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24. 12. 1976 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

5. Januar 1977.

Stiftung Bank in Basel errichtet durch den Schweizerischen Bankverein, in Basel (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3196). Stiftung infolge Uebergangs des Stiftungsvermögens an die «Jubiläumstiftung Schweizerischer Bankverein 1972», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24. 12. 1976 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

5. Januar 1977.

Rudolf Geigy-Stiftung zu Gunsten des Schweizerischen Tropeninstituts, in Basel, Socinstrasse 57 (beim Schweizerischen Tropeninstitut), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 27. 9. 1976. Zweck: Finanzierung von Projekten des Schweizerischen Tropeninstituts, welche aus dem ordentlichen Budget nicht bestritten werden können. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Prof. Dr. Thierry A. Freyvogel, von Basel, in Arisdorf, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Antoine Degremont, französischer Staatsangehöriger, in Buschwiller (Ht-Rhin, F), und Dr. Hermann Hecker, von Uster, in Hölstein, beide Stiftungsratsmitglieder.

5. Januar 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Electro-Cal AG, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2856). Unterschrift Paul Drevenstätt, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

5. Januar 1977.

Fonds für wissenschaftliche Ausbildung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1975, S. 2619). Unterschrift Dr. Rudolf Hagenbach, Sekretär des Stiftungsrates (Nichtmitglied), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Paul Rhyner, von Basel, in Binningen, Sekretär des Stiftungsrates (Nichtmitglied).

5. Januar 1977.

Geigy-Jubiläums-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Unterschrift Dr. Rudolf E. Hagenbach, Sekretär des Stiftungsrates (Nichtmitglied) erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Paul Rhyner, von Basel, in Binningen, Sekretär des Stiftungsrates (Nichtmitglied).

6. Januar 1977.

Louis und Laura Nathan-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1378). Unterschrift Prof. Dr. Erwin Berger, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rosa Katharina Guth, von Zürich, in Basel, Stiftungsratspräsidentin.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

31. Dezember 1976.

Johann Conrad Fischer-Stiftung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 870). Arthur Uehlinger ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Hübscher, von Thayngen, in Schaffhausen. Domiziladresse neu: Ungarbhühlstrasse 34, bei Dr. H. Hübscher, Präsident.

3. Januar 1977.

Betriebspensionskasse Schoeller Albers AG, in Schaffhausen, Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 71). Victor Wyss wohnt nun in Schaffhausen.

3. Januar 1977.

Wohlfahrtsstiftung Schoeller Albers AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 71). Victor Wyss, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Schaffhausen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

31. Dezember 1976.

Pensionskasse Tiara, in Urnäsch. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Dezember 1976 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die ständigen Arbeitnehmer der Tiara-Tepichboden AG, Urnäsch (Stifterfirma) und deren Angehörige bzw. Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod,

Krankheit, Unfall, Invalidität sowie sonstigen Notlagen und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Tony Tischhauser-Vogt, von Wartau, in Teufen, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Grüna, bei der Stiefirma.

31. Dezember 1976.

Pensionskasse Tisca, in Böhler. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Dezember 1976 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die ständigen Arbeitnehmer der Tisca, Tischhauser & Co. AG, Textilwerke (Stifterfirma) und deren Angehörige bzw. Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie sonstigen Notlagen und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Urs Tischhauser-Linder, von Wartau, in Böhler, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Grüt 163, bei der Stiefirma.

3. Januar 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma H. Walser A.G. Zürcherstmühle, in Urnäsch (SHAB Nr. 284 vom 2. 12. 1972, S. 3104). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 30. September 1976 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Sitz wurde nach Herisau verlegt. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma H. Walser A.G. Herisau**, derjenige der Stiefirma «H. Walser A.G. Herisau». Domizil: Industriestrasse 28, bei der Stiefirma.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

7. Januar 1977.

Fürsorge-Stiftung für die Angestellten der Firma Volksmagazin Victor Mettler Aktiengesellschaft, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1971, S. 3047). Hans Lüscher, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Meilen, und Dr. Fritz Zumkeller, Vizepräsident des Stiftungsrates, nun in Watt, Gemeinde Regensdorf. Neue Adresse: Rorschacherstrasse 154, bei Jelmoli S.A.

7. Januar 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Kartonagenfabrik u. Buchdruckerei AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1969, S. 1376). Neue Adresse: bei der Stiefirma, Schuppi-Strasse 6, 9016 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

30. Dezember 1976.

Wohlfahrtsfonds der Ziegelei Landquart AG, in Landquart, Gemeinde Igis. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. 12. 1976. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stiefirma gegen die wirtschaftlichen Folgen temporärer Arbeitslosigkeit und ähnlicher Vorfälle. Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern: nämlich: Carl Weibel-Wyss, von Schenklen LU, in Vaz/Ober- vax, Präsident; Norbert Bisseger, von und in Baden, und Jakob Staub, von Sevelen SG, in Jenins. Präsident zeichnet einzeln. Die übrigen Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Stiefirma Prättigauerstrasse, 7302 Landquart.

30. Dezember 1976.

Personalvorsorge-Stiftung der Firmen Reisebüro Engel AG und Engel AG Chur, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. 12. 1976. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Fall von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; an Einrichtungen der sozialen Wohlfahrt, welche ihrerseits Leistungen, auch andere als Geldleistungen, zugunsten der Arbeitnehmer und ihrer Familienangehörigen erbringen. Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Stiftungsräte: Anton Engel, von Langwies, in Chur, Präsident, und Modest Tomaschett, von Trun, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Stiefirma, Bahnhofstrasse 4, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

30. Dezember 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Moor AG, Strassen- und Tiefbaunternehmung, in Hunzenschwil, bei der Stiefen, Korbacherweg 550. Neue Stiftung vom 30. 8. 1976. Zweck: Fürsorge für das Personal der Stiefen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen sowie für die Hinterbliebenen im Todesfall der Destinatäre. Organe: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: mit Einzelunterschrift, Hans Rudolf Moor, von Hasliberg, in Unterefelden, Präsident; mit Unterschrift zu zweien: Fritz Baumann, von Kirchleerau, in Küttigen, Vizepräsident, und Walter Spadot, von Rohr AG, in Lenzburg.

30. Dezember 1976.

Personalvorsorge-Stiftung der Grapha Maschinenfabrik Hans Müller AG, in Zofingen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 290). Unterschrift zu zweien neu: Willy Rüegger, von Rothrist, in Zofingen.

31. Dezember 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma E. Flückiger AG, Rothrist, in Rothrist (SHAB Nr. 100 vom 29. 4. 1972, S. 1098). Unterschrift Fritz Flückiger, Stiftungsratspräsident, infolge Todes erloschen. Kurt Hofer, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident weiterhin zu zweien. Walter Bühler, bisher Mitglied, Sekretär und Kassier, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident, Sekretär und Kassier weiterhin zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Max Rüegger, von und in Rothrist, Stiftungsratsmitglied.

3. Januar 1977.

Angestellten-Fürsorgefonds der Firma Gamper & Co, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1954, S. 1449). Die Stiftung hat sich aufgelöst und wurde durch Verfügung des Departements des Innern des Kantons Aargau vom 21. 12. 1976 aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

4. Januar 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Muff AG, Sarmenstorf, in Sarmenstorf (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1969, S. 1893). Unterschriften Evarado Alberti und Elisabeth Saxer, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albert Kuhn, von Wälschwil, in Villmergen; Helene Muff, von Neuenkirch, in Sarmenstorf, und Kurt Egli, von Winterthur, in Meisterschwanden, Stiftungsratsmitglieder.

6. Januar 1977.

Wohlfahrtsfonds für Arbeiter und Angestellte der Firma Balteschwiler AG Laufenburg, in Laufenburg, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1955, S. 348). Neue Stiftungsurkunde vom 26. 11. 1976 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 3. 1. 1977. Neuer Name: **Wohlfahrtsfonds für die Arbeitnehmer der Balteschwiler AG**. Neuer Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit, Tod, Arbeitslosigkeit und sonstiger unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Es zeichnen: Dr. Julius Binder, von Baldingen und Baden, in Baden, Stiftungsratspräsident, mit Unterschrift zu zweien; Peter Scheiwe, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (D), Stiftungsratsmitglied, mit Unterschrift zu zweien; Willi Tröndle, von Waldkirch und Gaiserswald, in Sulz AG, Stiftungsratsmitglied, mit Unterschrift zu zweien, jedoch nur in Verbindung mit Dr. Julius Binder oder Peter Scheiwe, und Hans Peter Schweizer, von Rüti bei Riggsberg BE, in Frick, Stiftungsratsmitglied, mit Unterschrift zu zweien, jedoch nur in Verbindung mit Dr. Julius Binder oder Peter Scheiwe.

6. Januar 1977.

Schweizerisches Pestalozziheim Neuhof, in Birr, Stiftung (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2733). Unterschrift Max Byland, Mitglied des Stiftungsvorstandes, erloschen. Neu zeichnet: Paul Märki, von Rüfenach, in Aarau, Mitglied des Stiftungsvorstandes. Präsident oder Vizepräsident zeichnen zu zweien mit je einem weiteren Mitglied oder Aktuar.

7. Januar 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Vögele und Villiger AG, in Böttstein, Kleindöttingen, Hauptstrasse 147, bei der Stifterin; Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 11. 11. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Ableben. In Krankheits- oder Invaliditätsfällen sowie in besonderen Notlagen können Unterstutzungen ausgerichtet werden. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Rolf Vögele, von und in Leuggern, Stiftungsratspräsident, und Hans Peter Villiger, von Auw, in Döttingen, Stiftungsratsmitglied.

7. Januar 1977.

Personalfürsorgestiftung der N. Oswald AG Autospenglerei, in Oberwil, bei der Stifterin, Lieli, Berikonstrasse 93; Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 14. 9. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterin stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstutzungen gewährt werden. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Norbert Oswald, von Sommeri, in Buttwil, Stiftungsratspräsident.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

31. Dezember 1976.

Fürsorgestiftung der Weberei Wängi A.G., in Wängi (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 893). Franz Kislig, Präsident, wohnt nun in Wil SG.

31. Dezember 1976.

Wohlfahrtsfonds der Weberei Wängi A.G., in Wängi (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1967, S. 257). Franz Kislig, Kassier, wohnt nun in Wil SG.

7. Januar 1977.

Stiftung Pro Glarisegg, in Glarisegg-Steckborn (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1960, S. 2391). Dr. Richard Höh, Mitglied, ist nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Steckborn.

Tessin – Tessin – Ticino

Distretto di Mendrisio

7. gennaio 1977.

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Transalpina S.A., in Chiasso, la previdenza per i suoi dipendenti ecc. (FUSC del 12. 2. 1972, N° 36, p. 374). Il presidente del consiglio direttivo Rodolfo L. Segmüller è ora domiciliato a Chiasso mentre il membro del consiglio direttivo Dante Gaffuri è ora domiciliato a Vacallo.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

7. janvier 1977.

«I.C.D.C. Unterstützungs- und Pensionsfonds», à Cossonay-Gare, commune de Penthaz (FOSC du 9. 10. 1954, p. 2584). Le conseil de fondation est actuellement composé de: François Brunner, de Laupersdorf, à Pully; Christian Haering, membre (inscrit), et Bernard Peyeroff, de nationalité anglaise, à Dartford, Kent (GB), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Rodolphe Stalder et à Jean-Louis de Coulon, membres démissionnaires, sont éteints.

Bureau de Grandson

30 décembre 1976.

Fondation en faveur du personnel de la Maison Cand Frères, à Grandson (FOSC 10. 10. 1970, p. 2294). Cette raison est radiée, selon décision du 16 décembre 1976 du Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud.

Bureau de Lausanne

3. janvier 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Reynolds securities S.A., à Lausanne, fondation (FOSC du 27. 11. 1975, p. 3197). La signature de Philippe de Loës est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Gilbert Progin, de Léchelles et Misery, à Fribourg, membre du conseil.

Bureau de Morges

24 décembre 1976.

Fondation Riant-Mont «Logements pour personnes âgées, Bussigny, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 6. 11. 1971, p. 2700). Ont démissionné du conseil: Constant Bessat, président; Robert Pilet, membre; Rémy Wyss, membre, et Edouard Meylan, membre; leurs pouvoirs sont éteints. Michel Wehrli, de St-Prex et Wellhausen TG, à Bussigny, est président du conseil; Jean Menétré, de Poliez-le-Grand, à Bussigny-près-Lausanne, secrétaire; André Siegenthaler, membre (inscrit); Sully Borloz, d'Ormont-Desous, à Bussigny-près-Lausanne, et Daniel Girardet, de Prilly, à St-Sulpice, membres. Signature collective du président et d'un des membres. Par décision du 12 avril 1976, le Département de l'intérieur a entériné la modification des statuts, lesquels ont pris date du 12 novembre 1975. Le nombre des membres du conseil est porté de 11 à 12.

Bureau de Nyon

7. janvier 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Aliments Lacta S.A., à Coppet (FOSC du 2. 9. 1972, p. 2316). Selon procès-verbal du conseil de fondation du 17 décembre 1976 et décision du Département de l'intérieur et de la santé publique du 21 décembre 1976, la raison sociale est modifiée en **Fonds de prévoyance Lacta S.A. et Coppeco S.A.**, à Coppet. Statuts modifiés en conséquence le 17 décembre 1976. Les pouvoirs du secrétaire Alfred Langer, démissionnaire, sont éteints.

Bureau de Payerne

3. janvier 1977.

Fonds de prévoyance du personnel Monney et Forster S.A., à Payerne (FOSC du 6. 3. 1976, p. 645). Nouvelle adresse de la fondation: route de Grandcour (chez Monney et Forster S.A.).

Bureau du Sentier

4. janvier 1977

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de FIM S.A. Fabrique d'instruments de mesure, Le Lieu, au Lieu (FOSC du 18. 9. 1976, p. 2666). Joseph Locatelli, d'Italie, au Lieu, est membre du conseil de fondation avec signature collective à deux, en remplacement de Mme Dominique Dufour, membre démissionnaire, dont la signature est radiée.

Wallis – Valais – Vallesse

Bureau de St-Maurice

28 décembre 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'agence immobilière Jean-Louis Hugon, de Sossina SA, de Jetembo SA Martigny et de l'agence immobilière J.-L. Hugon & E. Erpen, à Martigny. Nouvelle fondation par acte authentique du 15. 7. 1976. But: venir en aide aux membres du personnel des fondatrices en cas de vieillesse, invalidité, maladie, accident et en cas de décès, aux membres de leurs familles. La fondation est administrée par un conseil de fondation d'un à cinq membres. Elle est engagée par les signatures collectives du président Jean-Louis Hugon, de et à Martigny, signant avec un des trois membres suivants: Erwin Erpen, d'Agam, à Sion, vice-président; Rita Masard, de Liddes, à Martigny; Gérard Vattat, d'origine française, à Saillon.

Bureau de Sion

29 décembre 1976.

Fondation en faveur du personnel de la société de travaux publics Joseph Carron SA, à Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 22 décembre 1976, une fondation qui a pour but: de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; de venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage, ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président du conseil de fondation et d'un autre membre du dit conseil. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Joseph Carron, de Bagnes, à Martigny, président; Eddy Bruchez, de et à Saxon, membre; Claude Marmy, de Forel FR, à Conthey, membre. Domicile et adresse de la fondation: rue des Pommiers, 1962 Pont-de-la-Morge.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7. janvier 1977.

Fonds de prévoyance Juvenia, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 30. 8. 1969, N° 202, p. 1997). Par arrêtés des 2 décembre 1975 et 10 septembre 1976 du Conseil d'Etat de la République et du canton de Neuchâtel et selon acte authentique du 20 décembre 1976, l'acte

de fondation a été révisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Nouvelle dénomination: **Fonds de prévoyance de Juvenia Horlogerie de Précision S.A.** La fondation a pour but de venir en aide, par les moyens que son conseil juge appropriés, aux membres du personnel de Juvenia Horlogerie de Précision S.A., en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accidents et en cas de décès aux membres de la famille de la personne décédée. Le conseil de fondation est composé de trois à cinq membres. Par suite de démission Raymond Didisheim n'est plus président, sa signature est radiée. Francis Prétot n'est plus gérant, il devient président, avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

4. janvier 1977.

Fonds de prévoyance et de vieillesse en faveur du personnel des Etablissements Allegro Arnold Grandjean S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 7. 9. 1968, N° 210, p. 1933). Claude Schneider, de et à Neuchâtel, est nommé membre du conseil de fondation avec signature individuelle.

4. janvier 1977.

Fondation Chez Nous, à Neuchâtel. Sous ce nom, la Société d'Utilité Publique des Femmes Suisses, section de Neuchâtel, a constitué, selon acte authentique dressé le 15. 12. 1976, une fondation qui a pour but de construire, gérer, louer des appartements réservés en premier lieu à des personnes âgées de condition moyenne, subsidiairement à des adultes handicapés ou dépendants ne pouvant vivre isolément. Les bénéficiaires peuvent être des personnes des deux sexes. La fondation acquerra un droit de superficie sur le terrain formant l'article 8868 du cadastre de Neuchâtel. La gestion est confiée à un conseil de fondation composé de 5 membres. L'organe de contrôle est nommé par le conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Cécile Wegmann, née Rychner, de Schaffhouse, à Neuchâtel, présidente; Frédéric Mouchet, de et à Neuchâtel, secrétaire-trésorier; Marcelle Niestlé née Perrudet, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel; Janine Robert, née Challandes, de Neuchâtel, à Saint-Blaise et André Buhler, de et à Neuchâtel, membres. Adresse: Faubourg de l'Hôpital 43, c/o la présidente.

6. janvier 1977.

Fondation en faveur du personnel du bureau d'assurances André Gavillet, agent général pour le canton de Neuchâtel de la «Zürich» compagnie d'assurances, à Neuchâtel (FOSC du 9. 10. 1965, N° 236, p. 3166). Les signatures de Werner Kiefer, vice-président et de Charles Edouard Delacretaz, secrétaire, sont radiées. Joseph Gehrig, de Lucerne, à Baar ZG, est nommé vice-président du conseil de fondation et André von Büren, de Rüttenen SO, à Saint-Blaise, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

29 décembre 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque de Dépôts, à Genève (FOSC du 28. 2. 1976, p. 577). Les pouvoirs de Georges Bertin et Gaston Cardis sont radiés. Werner Ruffner, de Maiefeld GR, à Genève, et Jeannine Bellotti, de Torricella-Taverna TI, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

29 décembre 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Etablissements R. Barberot Société Anonyme, à Genève (FOSC du 1. 11. 1969, p. 2516). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 décembre 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de D. Föllmi SA et des sociétés affiliées, à Lancy (FOSC du 7. 8. 1976, p. 2294). Les pouvoirs d'Ernest Weiss sont radiés. Jean Vuarnet, secrétaire, et Michel Nicolland, tous deux de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France), membres du conseil, signent collectivement à deux.

29 décembre 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Frana SA, Genève, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 30 novembre 1976. But: prémunir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément. La fondation pourra venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faute de sa part, suite de maladie, accident ou de chômage. Administration: conseil de trois membres. Signature: individuelle de Maurice G. Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et collective à deux de Robert Dimer, de Vandoeuvres, à Genève, secrétaire, et Paula Cornut, de Vouvry VS, à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 6, rue du Léman, chez Frana SA, Genève.

29 décembre 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la Vie, à Genève (FOSC du 4. 12. 1976, p. 3483). Les pouvoirs d'Eugen Gysler sont radiés. Albert Pugin n'est plus membre du conseil; les pouvoirs qu'il exerçait en cette qualité sont radiés. En revanche, il continue à signer collectivement à deux par procuration.

29 décembre 1976.

Fondation en faveur du personnel supérieur de la Société genevoise d'instruments de physique, à Genève (FOSC du 7. 7. 1973, p. 1936). Les pouvoirs de Jean-François de Morsier sont radiés. Maurice Dutoit, nommé secrétaire, et Gérard Fatio, de et à Genève, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

29 décembre 1976.

Fondation de prévoyance Providentia, à Genève (FOSC du 28. 9. 1974). Les pouvoirs de René Gilliéron sont radiés. Johannes Voser, de Neuenhof AG, au Grand-Saconnex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

29 décembre 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de RCA Overseas SA et de RCA International Marketing SA, à Genève (FOSC du 6. 11. 1976, p. 3187). Les pouvoirs de Reinhard-Otto Schlöffli sont radiés. Audrey Bolander, de Grande Bretagne, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: 116, rue du Rhône, chez RCA International Marketing SA.

29 décembre 1976.

Fondation Auguste Roth, à Genève (FOSC du 30. 12. 1972, p. 3340). Les pouvoirs de Marc Barrelet sont radiés. Pierre Lacroix, nommé président, et Jan-Pierre Chambon, de Wengi BE, à Jussy, membres du conseil, signent collectivement à trois. Adresse: 7, rue des Chaudronniers, chez Hospice Général.

Zuckerfabrik Frauenfeld AG

Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 28. Januar 1977, um 11.15 Uhr, im Casino Frauenfeld.

Traktanden:

1. Protokoll der 16. Generalversammlung vom 30. Januar 1976.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1976/77.
8. Verschiedenes.

Die Namenaktionäre erhalten die Zutrittskarte und den Geschäftsbericht direkt durch die Zuckerfabrik Frauenfeld AG zugestellt.

Jeder Namenaktionär kann sich an der Generalversammlung nur durch einen anderen Namenaktionär, der sich durch schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Die Vollmachten müssen auf der Rückseite rechtsgültig unterzeichnet sein. Das Stimmrecht des Bevollmächtigten richtet sich nach der Gesamtzahl der von ihm vertretenen fremden und eigenen Aktien.

Die Inhaberaktionäre müssen die Zutrittskarte bis spätestens 2 Tage vor der Generalversammlung bei den Kantonalbanken beziehen gegen Vorweisung – beziehungsweise Einsendung der Aktienkarte. Der Zutritt zur Generalversammlung ist nur möglich gegen Vorweisung der Eintrittskarte. Die Vorlage der Aktienkarte genügt nicht (Artikel 10 der Statuten).

Bei der gleichen Stelle kann auch der Geschäftsbericht bezogen oder eingesehen werden.

Frauenfeld, den 20. Dezember 1976

Zuckerfabrik Frauenfeld AG:
Der Verwaltungsrat

Intereko SA, Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 31 janvier 1977, à 14 h. 30, dans les bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, à Lausanne.

L'ordre du jour de cette assemblée sera le suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1976.
2. Rapport du conseil d'administration sur les exercices 1974, 1975 et 1976.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation des comptes des exercices 1974, 1975 et 1976 et décharge à l'administration pour sa gestion.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan des exercices 1974, 1975 et 1976, de même que le rapport du contrôleur et le rapport de gestion relatifs à ces trois exercices seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, place du Midi 40, à Sion, dix jours avant l'assemblée générale.

Le 11 janvier 1977

Le conseil d'administration

Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatsschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturforschung.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im Statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:
Jahresabonnement Inland Fr. 48.–, Ausland Fr. 56.–.

Einzelhefte Fr. 6.–.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Cette revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publie renseignements régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:

Une année, pour la Suisse fr. 48.–, pour l'étranger fr. 56.–.

L'exemplaire unique fr. 6.–.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Bern.

Fonika SA, Fribourg

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 janvier 1977, à 15 h., au 22, rue Bayard, Paris 8^e, France, dans les locaux RTL.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1975.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Démissions et élections statutaires.
6. Discussion sur l'avenir de la société.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle peuvent être consultés 10 jours avant la date de l'assemblée générale auprès de la Fiduciaire Victor Fischer & Cie, 6 rue du Nant, à Genève.

Fribourg, le 10 janvier 1977

Le conseil d'administration

Wir verkaufen günstig

Magnetkonten-Computer Ruf und Nixdorf

generalrevidiert, mit Garantie.

Programmierung und Service durch uns.

Fragen Sie uns an!

becom

Becom AG, Tel. 056/74 16 65
Postfach 52, 8105 Regensdorf 1

Das Namensparheft Nr. 21.469.08 mit einem Guthaben von Fr. 1031.65, ausgestellt von der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 12. Januar 1977

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

Das Sparheft Nr. 65.423 ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Biel, mit einem Guthaben von Fr. 1008.75, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, ansonsten dieses Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Biel, den 11. Januar 1977
Schweizerische Kreditanstalt

Wir vermieten auf Frühjahr/Sommer 1977 im Bürohaus Dörlistrasse 50, Zürich-Oerlikon

Büro- und Nebenräume

zu günstigen Bedingungen, ebenfalls geeignet als Showräume, Schullokale oder dergleichen.

Die Räumlichkeiten können eventuell käuflich erworben werden.

Personenlift sowie Parkierungsmöglichkeiten vorhanden.

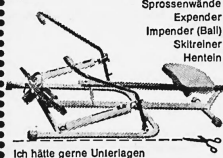
Nähere Auskunft erteilt gerne

Livit AG, Immobilienreuthandlungsbüro,
Seminarstrasse 28, 8057 Zürich,
Telefon 01 / 26 47 42 oder 28 14 14

GTSM Magglingen liefert preisgünstig

RUDERGERÄT

Ergometer
Sprossenwände
Expendier
Impender (Ball)
Skitreiner
Hentlein



Ich hätte gerne Unterlagen

Z

PLZ

Senden an: Ges. für Turn- und Sportanlagen
2532 Marglingen
032 236903 und
01 881130

GTSM
Magglingen

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973–1975

Das Sonderheft Nr. 88 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Es umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 33.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973–1975

Dans le supplément no 88 sont publiés les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Il mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 33.– au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.



Association Valaisanne des Agents d' Affaires

Sec.: Place de la Gare 2
Sion, tél. 027 / 22 80 50

Qu'est-ce qu'un agent d'affaires?

C'est celui qui fait profession de s'entretenir pour le recouvrement des créances, la représentation à cet effet, des parties dans les affaires de poursuites et devant le juge de commune, ainsi que les gérances de fortune.

(Loi cantonale du 23 juin 1971).

Sont seuls autorisés à pratiquer comme tel, sur le territoire du canton du Valais:

LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION VALESAINE DES AGENTS D'AFFAIRES

Nom, Prénom	Adresse	Tél. N°
CRANS BAGNOUD Gaston	Grand Place Ouest	027 / 41 68 31
LEVTRON PHILIPPOZ Jean	Leytron	027 / 86 34 45
MARTIGNY COUDOUZ André	Av. de la Gare 50	026 / 2 24 51
DINI Hervé	Casse postale 243	026 / 2 64 68
PAYOT Bernard	Place Centrale 3	026 / 2 27 97
REBORO Edgar	Av. de la Gare 50	026 / 2 24 51
RIBORDY Guido	Av. de la Gare 46	026 / 2 58 58
MONTANA CORDONIER Denis	Montana	027 / 41 42 84
MONTHEY DETORRENTIE Jean-Pierre	En Abignon	025 / 4 49 09
FRACHEBOUD François	Av. de la Gare 59	025 / 4 11 60
KUENZLE René	Av. de la Gare 24	025 / 4 51 71
RIGOLET Jean	Rue de Coppel 1	025 / 4 53 63
SAXON BRUCHEZ Eddy	Les Oies	026 / 6 25 93
SIERRE ANTILLE René-Pierre	Rue de Sion 4	027 / 55 88 33
BOVIER Christian	Av. des Alpes 21	027 / 55 83 65
POUGET Henri	Rue du Bourg 8	027 / 55 14 43
SION CLERC Marcellin	Place de la Gare 2	027 / 22 85 77
DUMAS Charles	Rue de la Dent-Blanche 10	027 / 22 14 68
DINGOUJIN Armand	Rue de Lausanne 22	027 / 22 51 41
FOURNIER Léon	Dent-Blanche 17	027 / 22 42 88
GILLIOZ Marcel	Av. de la Gare 41	027 / 22 13 26
LAMON Ulysse	Av. de la Gare 10	027 / 22 55 55
MONNET André	Av. de la Gare 5	027 / 22 75 55
FRAZ Joseph	Av. de la Gare 18	027 / 22 22 25
VETROZ PAPILLOU Etienne	Les Marronniers B	027 / 36 14 13